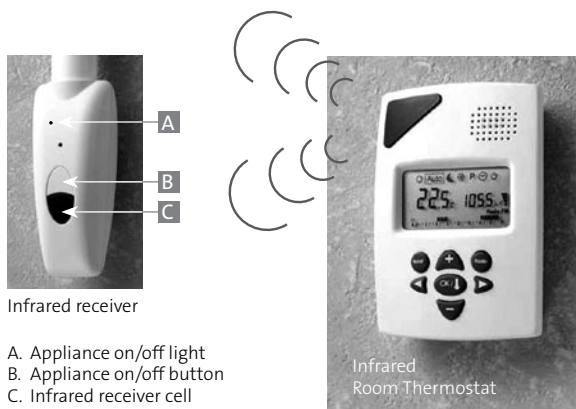


# Guide for installation and use Infrared Room Thermostat

ENG



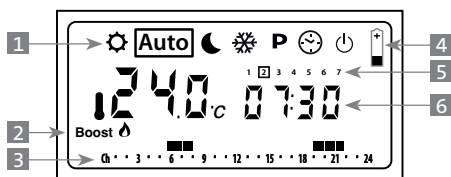
Infrared receiver

- A. Appliance on/off light
- B. Appliance on/off button
- C. Infrared receiver cell

Infrared Room Thermostat

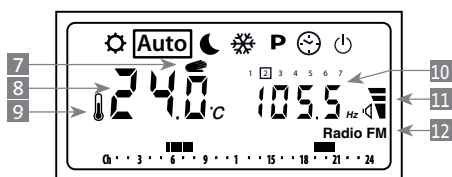
## Presentation

The infrared room thermostat is designed for user-friendliness and energy savings. It is used to remotely control your appliance. Using this unit you can adjust the room temperature to the temperature that you require [regulation temperature]. Its Boost function allows you to manage quick temperature increases in your room and/or warm your towels.



“Room temperature / Time” display

1. Operating mode menu
2. Boost function activated
3. Program timeline
4. Low battery indicator
5. Days of the week
6. Time
7. Temperature deviation indicator



“Room temperature / FM radio” display

7. Room temperature
8. Room temperature
9. Indicates that the temperature displayed corresponds to the room temperature
10. FM frequency
11. Sound volume
12. Radio function activated

## Device start-up

After having connected your device to the mains : press the button [B] located on the receiver at the bottom of the device to start up the appliance. The light [A] should turn on.

**IMPORTANT : if your receiver is off, your appliance will not receive the commands from the FM Radio Infrared thermostat.**

**In this situation your installation my freeze since the device can no longer regulate the temperature.**

## Installing the thermostat

- **Remove the battery covers** : press the bottom of the thermostat clip and pull the front to remove.
- **Unfurl the radio antenna wire if needs be**, taking care to pass it through one of the box clip slits.
- Place the front of the radio opposite the back of the box and push it, keeping it parallel to the back of the box.
- Install the thermostat in the same

room as the appliance. The thermostat must be installed about 1,5 m from the floor, on an inside wall, away from water, direct sunlight and any other heat sources such as lamps, television, heating pipes and from drafts.

**PLEASE NOTE : to ensure perfect infrared transmission :**

- Do not block the emitter or receiver. [with a flannel or a towel for example]
- Avoid using an electronic ballast lamp in the same room.

## Description of the thermostat operating modes

Use the ◀▶ buttons to change mode.

**CLOCK Menu** : Use this menu to adjust the time and the day of the week.

- With the +/- buttons : Adjust the minutes 07:30 then press OK.



- With the +/- buttons : Adjust the hour 7:30 then press OK.
- With the +/- buttons : Adjust the day 7:30 then press OK.

**COMFORT temperature mode** : this is the desired temperature in the room during use.

- Press the +/- buttons to set the comfort temperature. Room temperature will reappear after a few seconds.

**N.B. irrespective of the mode, the emitter will display the room temperature by default symbol active.**

**To view the set comfort temperature, press the OK button.**

**REDUCED temperature mode** : this is the desired temperature in the room when not in use.

- Press the +/- buttons to set the reduced temperature. Room temperature will reappear after a few seconds.

**ANTI-FREEZE mode** : avoids the installation freezing. This mode ensures a minimum temperature during a prolonged absence, without having to change the set programs.

- Press the +/- buttons to set the Anti-Freeze temperature. Room temperature reappears after a few seconds.

**P PROGRAM Mode** : enables you to program time slots for the comfort and reduced temperatures which you have set :

- Press the +/- buttons and the program number will start to flash, then with the +/- buttons scroll through the 3 pre-recorded comfort temperature program :
  - P1 : 06:30-08:30 Monday to Friday  
08:30-10:30 on weekends
  - P2 : 06:30-08:30 and 19:00-21:00  
Monday to Friday  
08:30-10:30 and 19:00-21:00  
on weekends
  - P3 : 08:00-10:00 and 21:00-23:00  
from Monday to Friday  
09:00-11:00 and 21:00-23:00  
on weekends
- To change one of the selected programs, press OK :
  - With the or buttons, move the flashing cursor to the day and change the programme.
  - The + button sets the comfort temperature time slots .
  - The - button sets the reduced temperature time slots .
  - When the day's time slots have been set, press OK to move to the next day.
  - By confirming day 7, you will return to the menu.

The program saved will be followed in **Auto** mode.

#### **Auto** AUTOMATIC MODE

- The thermostat will follow the program [set in **P** mode] for the current time slot. You can adjust a deviation in temperature by pressing +/-, and the temperature you have chosen will remain until the next program cycle.

- The segment will light up. Using +/- you can adjust to the temporary temperature you require.
- At the next cycle change, the will turn off and the program will continue without change.

#### **OFF Mode:**

- The thermostat will turn off automatically. [white screen]
- The programs will be saved, the clock will continue and the thermostat's electrical consumption will be highly reduced.
- Press a button to turn the thermostat back on then select the mode you require with the or button.

**IMPORTANT: in this mode, your appliance will regulate according to the last temperature information received or or .**

## Holiday function

This function gives you the possibility of managing a prolonged absence without having to change the programming.

- With the or buttons, go to = mode . Then select the time length in hours [H] with the +/- buttons if it is less than 24 hours, then in days [d]. Press OK to confirm : the thermostat will move to regulation. You can change the regulation mode or or by pressing or .
- The icon and the number of hours remaining will be displayed until the thermostat returns to **Auto** mode and continues to follow the program.

## Radio Function

- Press the Radio button and the radio will turn on. The frequency will replace the time.
- Adjust the sound volume with the +/- buttons.
- Finding FM stations :
  - Automatic : hold down the or buttons for more than 2 seconds.
  - Manual : press briefly on the or buttons.
- Press the radio button again to turn it off.

**N.B. the radio will turn off automatically after 30 mins of use.**

## Boost Function

[available in , **Auto**, , modes]

This function will enable you to manage rapid rises in temperature in your room and/or to dry your towels on a one-off basis for a defined time period, without changing programs.

- Press the Boost button and the **Boost** segment will appear indicating that the device has started heating at maximum temperature. The Boost timer will replace the time [Default configuration for Boost time is 30 minutes]. The [A] light will flash red.
- To change the Boost time, press the +/- buttons - this can be adjusted by ten minutes each time you press [min - 0:00 / max: 2:00 hours].
- To turn off the Boost function, press the button again.

**N.B. you can stop boost at any time by pressing the Boost button until the Boost segment disappears.**




## Locking the keyboard

[available in , **[Auto]**, ,  modes]


- Hold the OK button down and at the same time press the + or - button to lock [*Loc cod E*] or unlock [*Un Loc*] the keyboard.
- The Boost function will remain available but you may no longer change the Boost time [the last time used will be kept].
- The FM Radio function will remain available.

## Resetting default factory settings

Removes all the programs and restores default factory configuration settings, irrespective of the current mode.

- Hold down the OK button for 10 seconds : All the segments will light up, showing that the thermostat has been reinitialised with the default factory configuration settings :
  - Temperatures  21 °C /  17 °C /  6 °C, program P1/P2/P3. Boost 30 minutes.
  - Reset the time and re-program the thermostat as you desire.

## Replacing the emitter batteries

When the low battery  is lit up, you should change the batteries.

**IMPORTANT : You have 1 minute to change the batteries. Beyond this time, if all the segments light up upon restart, you will need to re-program your thermostat.**

- Press the clip at the bottom and pull the front.
- Replace the batteries **with 3 new LR6 AA 1.5V alkaline batteries.**

## Special case for regulation via the pilot wire [black wire]

Your appliance allows you to manage the signals from an external or central programmer [clock]. The active mode is indicated by the green LED on the receiver [A].

1. Comfort : stable green light.
2. Reduced : Flashing green light [reduced temperature = comfort temperature - 3,5°C].
3. Anti-freeze : light off with green flash. [instruction=7°C]
4. Off : light off.

## Maintenance

It is preferable to use a soft, dry cloth to clean the box. Never use abrasive products.

## Technical characteristics

Temperature measurement accuracy	0,1 °C
Temperature set point accuracy	0,5 °C
Temperature range	Comfort and reduced : 5°C-35°C Anti-freeze : 0.5°C-10°C
Electrical protection	Receiver : Class II - IP44
Controlled power [receiver]	12A / 250V RELAY 16A
Batteries [emitter]	3x LR6 AA 1.5V alkaline batteries

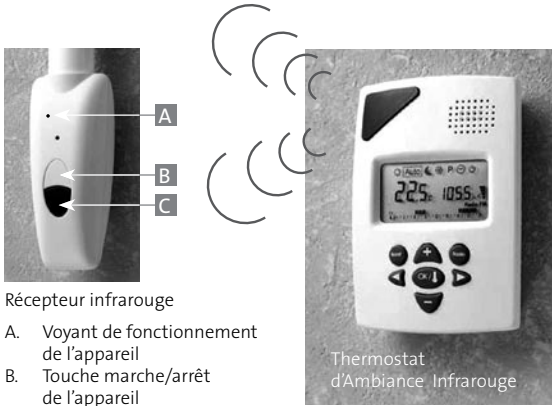
Working temperature [thermostat] : -10°C to 50°C.

Storage temperature [thermostat] : -20°C to 50°C.

Emission distance [thermostat to receiver] : 10 m in all directions.

# Notice d'installation et d'utilisation

## Thermostat d'Ambiance Infrarouge



Récepteur infrarouge

- A. Voyant de fonctionnement de l'appareil
- B. Touche marche/arrêt de l'appareil
- C. Cellule réceptrice infrarouge

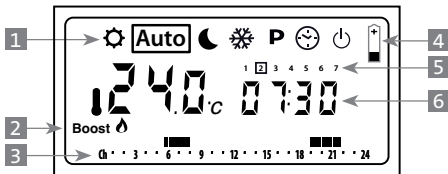
Thermostat d'Ambiance Infrarouge

## Présentation

Ce thermostat d'ambiance infrarouge est conçu pour vous apporter confort et économies d'énergie. Il est destiné à la commande à distance de votre appareil.

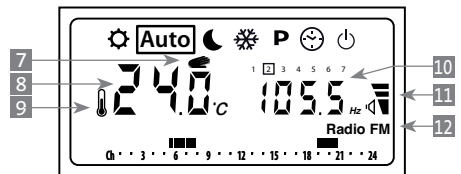
Il vous permet de régler la température ambiante en fonction de la température souhaitée [température de régulation].

Sa fonction Boost vous permet de gérer des montées en température rapide dans votre pièce et/ou de sécher vos serviettes.



Afficheur "température ambiante / Heure"

1. Menu des modes de fonctionnement
2. Fonction Boost activée
3. Graphique du programme
4. Indicateur de piles faibles
5. Jours de semaine
6. Heure
7. Témoin de dégradation de température



Afficheur "température ambiante / Radio FM"

8. Température ambiante
9. Indique que la température affichée correspond à la température ambiante
10. Fréquence FM
11. Indicateur de volume sonore
12. Fonction Radio activée

## Mise en route de l'appareil

Après avoir raccordé votre appareil à l'installation électrique : appuyez sur le bouton (B) situé sur le récepteur en bas de l'appareil pour démarrer le l'appareil. Le voyant [A] s'allume.

**IMPORTANT : si votre récepteur est éteint, votre appareil ne recevra pas les ordres du thermostat IR. Votre installation peut geler car l'appareil ne peut réguler.**

## Installation du thermostat

- Retirez les languettes de protection des piles : Appuyez sur le clip du thermostat en partie basse et tirez sur la face avant pour l'enlever.
- Déroulez le fil d'antenne de la radio si besoin, en prenant soin de le passer dans l'une des fentes du clip du boîtier.

- Placez la face avant en face du fond de la boîte et poussez-la en la maintenant parallèle au fond de la boîte.
- Installez le thermostat d'ambiance dans la même pièce que l'appareil. Le thermostat doit être installé à environ 1,5 mètres du sol, sur un mur intérieur, à l'abri des projections d'eau, du rayonnement solaire direct et de toute perturbation thermique directe telle que lampe d'éclairage, téléviseur, tuyau de chauffage, courant d'air...

### REMARQUE :

#### pour assurer une parfaite transmission infrarouge :

- Ne pas obturer les cellules émettrices et réceptrices [drap de bains ou serviette devant la cellule].
- Éviter l'éclairage par lampe à ballast électronique dans la même pièce.

## Description des modes du thermostat

Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour passer d'un mode à l'autre.

### 🕒 Menu HORLOGE :

Utilisez ce menu pour régler l'horloge et le jour de la semaine.

- Avec les touches +/- : ajustez les minutes 0 7:30 puis OK.
- Puis avec les touches +/- : ajustez les heures 0 7:30 puis OK.
- Puis avec les touches +/- : ajustez les jours 0 7:30 puis OK.

🌞 **Mode de fonctionnement en température de CONFORT :** c'est la température désirée dans la pièce pendant son utilisation.

- Appuyez sur les touches +/- pour définir la température de confort.  
La température ambiante 🌡 réapparaît après quelques secondes.

**NOTE : quelque soit le mode, l'émetteur affiche par défaut la température ambiante [symbole 🌡 actif]. Pour visualiser la température de régulation en cours, appuyez sur la touche OK.**

🌙 **Mode de fonctionnement en température REDUITE :** c'est la température désirée dans la pièce lorsqu'elle est inoccupée.

- Appuyez sur les touches +/- pour définir la température de réduit.  
La température ambiante 🌡 réapparaît après quelques secondes.

❄ **Mode de fonctionnement en HORS GEL :** évite à l'installation de geler. Ce mode permet de conserver une température minimale lors d'une absence prolongée, sans avoir à modifier les programmes établis.

- Appuyez sur les touches +/- pour définir la température Hors Gel.  
La température ambiante 🌡 réapparaît après quelques secondes.

📅 **Mode PROGRAMME :** vous permet de programmer des plages de régulation selon les températures définies en confort 🌞 et en réduit 🌙 :

- En appuyant sur les touches +/- le numéro de programme commence à clignoter, puis avec les touches +/- faites défiler les 3 programmes pré-enregistrés de régulation en confort 🌞.
  - P1 : 6h30-8h30 du lundi au vendredi  
8h30-10h30 le weekend.
  - P2 : 6h30-8h30 et 19h-21h  
du lundi au vendredi.  
8h30-10h30 et 19h-21h  
le weekend.
  - P3 : 8h-10h et 21h-23h  
du lundi au vendredi.  
9h-11h et 21h-23h le weekend.
- Pour modifier l'un des programmes sélectionnés, appuyez sur OK :
  - Avec les touches ◀ ou ▶ déplacez le curseur clignotant dans la journée et modifiez ou corrigez le programme.

- La touche + définit les plages horaires en confort 🌞.
  - La touche - définit les plages horaires en réduit 🌙.
  - Quand la journée est correcte, appuyez sur OK pour passer au jour suivant.
  - En validant le jour 7, vous retournez au menu.
- Le programme enregistré sera suivi en mode **Auto**.

### **Auto** Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE

- Le thermostat suit le programme [défini en mode P] en accord avec l'heure courante.  
En appuyant sur +/-, une dérogation de la température peut être ajustée jusqu'au prochain changement de cycle du programme.
  - Le segment 🌡 s'allume. Avec +/- ajustez la température temporaire requise.
  - Au prochain changement de cycle, la 🌡 s'éteint et le programme continue sans modification.

### 🌙 Mode VEILLE :

- Le thermostat va s'éteindre automatiquement [écran blanc].
- Les programmes sont sauvegardés, l'horloge continue et la consommation du thermostat est fortement réduite.
- Appuyez sur une touche pour redémarrer le thermostat puis sélectionnez le mode requis avec les touches ◀ ou ▶.

**IMPORTANT : dans ce mode, votre appareil régulera en fonction de la dernière information de température reçue [🌞 ou 🌙 ou ❄].**

## Fonction vacances

Cette fonction permet de gérer une absence prolongée sans avoir à modifier la programmation.

- Avec les touches ◀ ou ▶, allez au mode 🏠. Ensuite sélectionnez avec les touches +/- la durée en heures [H] si inférieure à 24h puis en jours [d]. Appuyez sur OK pour valider : le thermostat passe en régulation ❄. Vous pouvez changer le mode de régulation [🌞 ou 🌙 ou ❄] en appuyant sur ◀ ou ▶.
- Le témoin 🏠 et le nombre d'heures ou jours restant sont affichés jusqu'à ce que le thermostat retourne en mode **Auto** et continue de suivre le programme.

## Fonction Radio

- Appuyez sur la touche Radio : la radio se met en route. La fréquence FM remplace l'heure.
- Réglez le volume sonore avec les touches +/-.
- Recherche des stations FM :
  - Automatique : effectuez un appui > 2sec sur les touches ◀ of ▶.
  - Manuelle : effectuez des appuis brefs sur les touches ◀ of ▶.
- Appuyez de nouveau sur la touche Radio FM pour éteindre.

**NOTE : la radio s'éteint automatiquement après 30 min d'utilisation.**


## Fonction Boost

[disponible en mode 🌞, **Auto**, 🌙, ❄]

Cette fonction permet de gérer des montées en température rapide de votre pièce et/ou de sécher vos



serviettes, de façon ponctuelle et pendant un temps défini, sans modification des programmes.

- Appuyez sur la touche Boost : le segment **Boost**  apparaît, indiquant la mise en chauffe de l'appareil à la température maximum. Le décompte du temps de Boost remplace l'heure [La configuration usine définit par défaut la durée du Boost à 30 minutes]. Le voyant [A] clignote rouge.
- Pour modifier la durée du Boost, appuyez sur les touches +/- : le réglage se fait par pas de 10 min. [mini : 0:00 / maxi : 2:00h]
- Pour éteindre la fonction Boost, appuyez de nouveau sur la touche.

**NOTE : vous pouvez interrompre la marche forcée à tout moment en appuyant sur la touche Boost jusqu'à disparition du segment Boost.**




## Verrouillage du clavier

[disponible en mode , **Auto**, , 


- Maintenez la touche OK appuyée et pressez simultanément la touche + ou - pour verrouiller [Loc cod E] ou déverrouiller [Un Loc] le clavier.
  - La fonction Boost reste disponible mais la durée du Boost n'est pas modifiable [conservation du dernier temps utilisé].
- La fonction Radio FM reste disponible.

## Retour aux configurations usines

Efface tous les programmes et restaure les paramètres d'usine par défaut, quel que soit le mode en cours.

- Appuyez pendant 10 sec sur la touche OK : Tous les segments s'allument, montrant que le thermostat a été réinitialisé avec les paramètres d'usine par défaut :
  - Températures  21 °C /  17 °C /  6 °C, programme P1/P2/P3, Boost 30 minutes.
  - Réajustez l'heure et reprogrammez le thermostat comme souhaité.

## Remplacement des piles de l'émetteur

Lorsque l'indicateur de piles faibles  est allumé, il faut prévoir de changer les piles.

**IMPORTANT: Vous avez 1 minute pour changer les piles.**

**Au-delà de ce temps, si tous les segments s'allument au redémarrage, vous devez reprogrammer votre thermostat.**

- Appuyez sur le clip en partie basse et tirez sur la face avant.
- Remplacez les piles par **3 piles alcalines LR6 AA 1.5V neuves.**

## Cas particulier de régulation par fil pilote [fil noir]

Votre appareil permet de gérer les ordres envoyés par EDF [cf. tarif Tempo]. Il permet également de les visualiser grâce au voyant [A] ou [F] [selon équipement de l'appareil] :

**Ordres générés par le programmeur**

1. Confort : voyant vert fixe.
2. Réduit : voyant vert clignotant [consigne réduite de 3,5°C].
3. Hors gel : voyant éteint avec flash vert [consigne=7°C].
4. Arrêt : voyant éteint.

**Ordres générés par EDF**

5. Confort -1°C : voyant vert avec un flash d'extinction.
6. Confort -2°C : voyant vert avec deux flashes d'extinction.

## Entretien

Utilisez de préférence un chiffon sec et doux pour nettoyer le boîtier. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

## Caractéristiques techniques

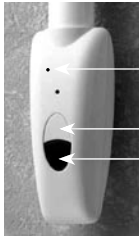
Précision de la mesure de température	0,1 °C
Précision de la température de régulation	0,5 °C
Plage de température	En confort & réduit : 5°C-35°C En hors gel : 0,5°C - 10°C
Protection électrique	Récepteur : Classe II - IP44
Puissance pilotée [récepteur]	12A / 250V RELAIS 16A
Piles [émetteur]	3x LR6 AA 1.5V piles alcalines

Température de fonctionnement [thermostat] : -10°C à 50°C.

Température de stockage [thermostat] : -20°C à 50°C.

Distance d'émission [thermostat vers récepteur] : 10m dans toutes les directions.

# Montage- und Bedienungsanleitung Infrarotraumthermostat



Infrarotempfänger

- A. Anzeigelampe Heizkörper aktiv
- B. Ein-/Aus-Schalter Heizkörper
- C. Infrarotempfänger



Infrarotraumthermostat

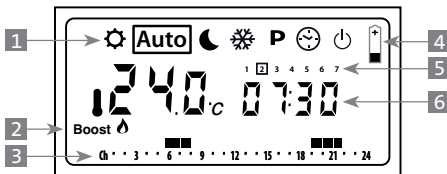
## Charakterisierung

Der Infrarotraumthermostat wurde unter Berücksichtigung des Bedienkomforts und der Energieersparnis entwickelt.

Er wird eingesetzt, um Ihren Heizkörper fern-zusteuern.

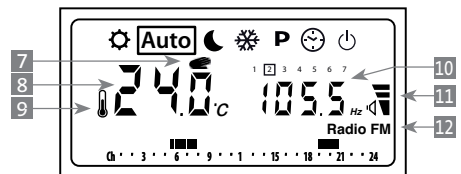
Mit diesem Thermostat können Sie die Raumtemperatur an die gewünschte Temperatur anpassen [Regeltemperatur].

Mit der Boost-Funktion können Sie die Temperatur in Ihrem Raum schnell erhöhen bzw. Ihre Handtücher erwärmen.



Anzeige "Raumtemperatur/Zeit"

- 1. Menü Betriebsmodus
- 2. Boost-Funktion eingeschaltet
- 3. Programmzeit
- 4. Warnlampe
- 5. Wochentage
- 6. Zeit
- 7. Warnlampe Temperaturabweichung



Anzeige "Raumtemperatur/UKW-Radio"

- 7. Raumtemperatur
- 8. Raumtemperatur
- 9. Zeigt an, dass die angegebene Temperatur der Raumtemperatur entspricht
- 10. UKW-Frequenz
- 11. Anzeige „Lautstärke“
- 12. Anzeige „Radio an“

## Das System starten

Schließen Sie den Thermostat am Stromnetz an und gehen Sie dann wie folgt vor:

Drücken Sie auf die Taste (B) auf dem Empfänger im unteren Teil des Thermostats, um den Heizkörper zu starten. Die Anzeigelampe (A) leuchtet auf.

**WICHTIG: Wenn Ihr Empfänger ausgeschaltet wird, empfängt Ihr Heizkörper keine Signale mehr vom UKW-Radio/Infrarotthermostat.**

Ihr System kann einfrieren, weil das Steuergerät die Temperatur nicht mehr regelt.

## Raumthermostat installieren

- **Entfernen Sie die Schutzlaschen der Batterie:** Drücken Sie auf den unteren Teil des Clips des Thermostats und ziehen Sie an der Vorderseite, um den Clip zu entfernen.
- **Entwirren Sie eventuell den Antennendraht des Radios,** ziehen Sie ihn durch eine der Rillen am Gehäuse

- Setzen Sie die Frontabdeckung des Radios gerade auf das Gehäuseunterteil und drücken Sie die Abdeckung ohne Verkannten fest.
- Installieren Sie den Raumthermostat in demselben Raum wie den Heizkörper. Der Thermostat muss ungefähr 1,5 Meter über dem Boden auf einer Innenwand, außerhalb der Reichweite von Wasser, direkter Sonneneinstrahlung und eventueller direkter Wärme- oder Störungsquellen, wie Lampe, Fernseher, Heizungsrohre, Luftströme und installiert werden.

### ANMERKUNG:

Um eine optimale Übertragung der Infrarotstrahlung zu gewährleisten:

- Verdecken Sie die Sender und Empfänger nicht [beispielsweise indem Sie ein Badetuch oder Handtuch vor den Sender oder Empfänger hängen].
- Vermeiden Sie die Verwendung von Beleuchtung mit einem elektronischen Vorschaltgerät [z.B. Leuchtstoffröhren] im gleichen Raum.

## Beschreibung der Betriebsmodi des Thermostats

Verwenden Sie die ◀ oder ▶ Tasten, um von einem in den anderen Modus zu wechseln.

### 🕒 UHR-Menü:

Dieses Menü dient der Einstellung der Uhr und des Wochentags.

- Mit den +/- Tasten: Stellen Sie die Minuten ein 7:30 und drücken Sie OK.
- Erneut mit den +/- Tasten: Stellen Sie die Stunde ein 7:30 und drücken Sie OK.
- Erneut mit den +/- Tasten: Stellen Sie den Tag ein 7:30 und drücken Sie OK.

⚙️ **Modus KOMFORT-Temperatur:** Das ist die gewünschte Temperatur im Raum, wenn Sie ihn benutzen.

- Passen Sie mit den +/- Tasten die Komforttemperatur nach Wunsch an.

Nach einigen Sekunden erscheint wieder die Raumtemperatur.

**Hinweis: Ungeachtet des Zustands des Systems zeigt der Sender standardmäßig die Raumtemperatur an Symbol aktiv]. Um die aktuelle Regeltemperatur anzuzeigen, drücken Sie auf die OK-Taste.**

🌙 **Modus ABGESENKTE Temperatur:** Das ist die gewünschte Temperatur im Raum, wenn Sie ihn nicht benutzen.

- Drücken Sie auf die +/- Tasten, um die abgesenkte Temperatur einzustellen.

Nach einigen Sekunden erscheint wieder die Raumtemperatur.

❄️ **Modus FROST :** Verhindert das Einfrieren des Systems. Dieser Modus wird verwendet, um bei längerer Abwesenheit eine Mindesttemperatur zu gewährleisten, ohne dass die eingestellten Programme geändert werden müssen.

- Drücken Sie auf die +/- Tasten, um die Frostschutztemperatur einzustellen.

Nach einigen Sekunden erscheint wieder die Raumtemperatur.

📅 **PROGRAMMIER-Modus:** Dieser Modus wird verwendet, um den Temperaturregelbereich auf der Grundlage der Temperaturen 🌙, die für den Komfortmodus ⚙️ und den gesenkten Modus definiert wurden, zu programmieren.

- Drücken Sie die +/- Tasten; die Programmnummer beginnt zu blinken. Durchlaufen Sie mit den +/- Tasten die 3 vorher gespeicherten ⚙️ Komfortmodusprogramme:
  - P1: 6.30-8.30 Uhr von Montag bis Freitag  
8.30-10.30 Uhr am Wochenende
  - P2: 6.30-8.30 Uhr und 7.00-21.00 Uhr von Montag bis Freitag  
8.30-10.30 Uhr und  
19.00-21.00 Uhr am Wochenende

- P3: 8.00-10.00 Uhr und  
21.00-23.00 Uhr von Montag bis Freitag  
9.00-11.00 Uhr und 21.00-23.00 Uhr am Wochenende
- Um eines der gewählten Programme zu ändern, drücken Sie OK.
  - Bewegen Sie den Cursor mit den ◀ oder ▶ Tasten, die beim Tag blinken, und ändern bzw. korrigieren Sie das Programm.
  - Mit der + Taste bestimmen Sie die Zeitintervalle im Komfortmodus ⚙️.
  - Mit der - Taste bestimmen Sie die Zeitintervalle im abgesenkten Modus 🌙.
  - Wenn das Programm für den Tag korrekt ist, drücken Sie OK und fahren mit dem nächsten fort.
  - Wenn Sie Tag 7 bestätigt haben, kehren Sie zum Menü zurück.

Das gespeicherte Programm läuft im Auto-Modus **Auto**.

### **Auto** Modus AUTOMATISCHER Betrieb

Der Thermostat folgt dem Programm [im P Programmier-Modus definiert] entsprechend der aktuellen Zeit. Die Temperatur kann durch Betätigung von +/- bis zur nächsten Änderung im Zyklus des Programms angepasst werden.

- Das 🌙 Symbol erscheint. Die gewünschte vorübergehende Temperatur kann durch Betätigen von +/- angepasst werden.
- Bei der nächsten Zyklusänderung erlischt das 🌙 Symbol und das Programm wird unverändert wieder aufgenommen.

### 🔌 AUS-Modus:

- Der Thermostat wird automatisch ausgeschaltet [weißer Bildschirm].
- Die Programme werden gespeichert; die Uhr geht normal weiter und der Energieverbrauch des Thermostats wird stark gesenkt.
- Drücken Sie eine Taste, um den Thermostat wieder zu starten und wählen Sie mithilfe der ◀ oder ▶ -Taste den gewünschten Modus.

**WICHTIG: In diesem Modus wird Ihr Heizkörper anhand der zuletzt eingegangenen Temperaturinformation [⚙️ oder 🌙 oder ❄️] geregelt.**

## Urlaubsfunktion

Mit dieser Funktion können Sie das System verwalten, wenn Sie längere Zeit abwesend sind, ohne die eingestellten Programme zu ändern.

- Schalten Sie mit den ◀ oder ▶ -Tasten in den 🏠 -Modus. Wählen Sie anschließend die Dauer in Anzahl Stunden [H] mithilfe der +/- Tasten, wenn Sie weniger als 24 Stunden abwesend sind und anschließend die Dauer in Tagen [d]. Zum Bestätigen drücken Sie auf OK. Der Thermostat wechselt auf ❄️-Reglung. Sie können den Regelmodus [⚙️ oder 🌙 oder ❄️] mit den ◀ oder ▶ -Tasten ändern.
- Das 🏠 -Bildschirmlicht und die Anzahl der verbleibenden Stunden oder Tage wird angezeigt, bis der Thermostat in den **Auto** Auto-Modus zurückkehrt und das Programm wieder aufgenommen wird.






## Radiofunktion


- Drücken Sie die Radiotaste: Das Radio wird eingeschaltet. Die Zeit wird durch die Frequenz ersetzt.
- Regeln Sie die Lautstärke mit den +/- -Tasten.
- Suchen Sie einen Radiosender:
  - Automatisch: Drücken Sie die ◀ oder ▶ -Taste länger als 2 Sekunden.
  - Manuell: Drücken Sie kurz die ◀ oder ▶ -Taste.
- Zum Ausschalten des Radios drücken Sie nochmals die Radiotaste.

**Hinweis: Das Radio wird automatisch nach 30 Minuten ausgeschaltet.**

## Boost-Funktion




[verfügbar im  **Auto**,  und  -Modus].

Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur in Ihrem Badezimmer schnell auf Knopfdruck und für eine bestimmte Zeit erhöhen und/oder Ihre Handtücher erwärmen, ohne die Programme zu ändern.

- Drücken Sie den Boost-Knopf: Es erscheint das **Boost**  -Symbol. Das bedeutet, dass das Gerät sich auf die Höchsttemperatur erwärmt. Die Zeit wird durch die Count Down-Anzeige der Boost-Zeit ersetzt [die Standard-Boost-Zeit anhand der Werkseinstellungen beträgt 30 Minuten]. Die Anzeigelampe [A] blinkt rot.
- Um die Boost-Periode zu ändern, drücken Sie die +/- -Tasten: Die Zeit wird in Schritten von 10 Minuten verlängert [mind.: 00:00 / max.: 2:00 Stunden].
- Um die Boost-Funktion auszuschalten, drücken Sie nochmals die Taste.

**Hinweis: Sie können die Boost-Funktion jederzeit wieder ausschalten, indem Sie die Boost-Taste drücken, bis das Boost -Symbol erlischt.**




## Die Tastatur sperren

[verfügbar im  **Auto**,  und  -Modus].


- Halten Sie die OK-Taste gedrückt und drücken Sie dann gleichzeitig die + oder -Taste, um die Tastatur zu sperren [Loc cod E] oder zu entsperren [Un Loc].
  - Die Boost-Funktion bleibt verfügbar, aber es ist nicht mehr möglich, die Boost-Zeit zu ändern [Speicherung der zuletzt verwendeten Zeit].
  - Die Radiofunktion bleibt verfügbar.

## Werkseinstellungen wiederherstellen

Löscht alle Programme und stellt wieder die Standardwerkseinstellungen ein, ungeachtet des aktiven Modus.

- Halten Sie die OK-Taste 10 Sekunden gedrückt: Alle Symbole leuchten auf. Das bedeutet, dass der Thermostat wieder auf die Standardwerkseinstellungen eingestellt ist.
  - Temperaturen  21 °C /  17 °C /  6 °C, Programme P1/P2/P3, Boost von 30 Minuten.
  - Stellen Sie die Zeit erneut ein und programmieren Sie nach Wunsch erneut.

## Die Batterien des Senders ersetzen

Wenn die Lampe der Batterieanzeige  aufleuchtet, müssen die Batterien ausgetauscht werden.

**WICHTIG: Sie haben eine Minute Zeit, um die Batterien auszutauschen. Wenn es länger dauert, leuchten alle Segmente beim Neustart des Thermostats auf und Sie**

**müssen den Thermostat erneut programmieren.**

- Drücken Sie auf den unteren Teil der Klemme und ziehen Sie an der Vorderseite.
- Ersetzen Sie die Batterien **durch 3 neue LR6 AA 1,5 V Alkalibatterien.**

## Spezialfall der Regelung über ein Steuerkabel [schwarzes Kabel]

Ihr Heizkörper kann die von EDF gesendeten Signale verwalten.

Diese werden auch über eine Lampe [A] angezeigt :

1. Komfort: grünes Licht.
2. Abgesenkt: grünes Blinklicht [niedrigere Einstellung von 3,5 °C].
3. Frostschutz: Licht aus mit grünem Blinken [Einstellung = 7 °C].
4. Aus: Licht aus.

## Wartung

Vorzugsweise verwenden Sie für die Reinigung des Gehäuses ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie nie ätzende Mittel.

## Technische Eigenschaften

Genauigkeit der Temperaturmessung	0,1 °C
Genauigkeit der Temperatureinstellung	0,5 °C
Temperaturbereich	Komfort & abgesenkter Betrieb: 5°C-35°C Frostschutz : 0,5°C-10°C
Elektrischer Schutz	Empfänger: Klasse II - IP44
Kontrollierte Leistung [Empfänger]	12 A / 250 V 16A RELAIS
Batterien [Sender]	3 x LR6 AA 1,5 V Alkalibatterien

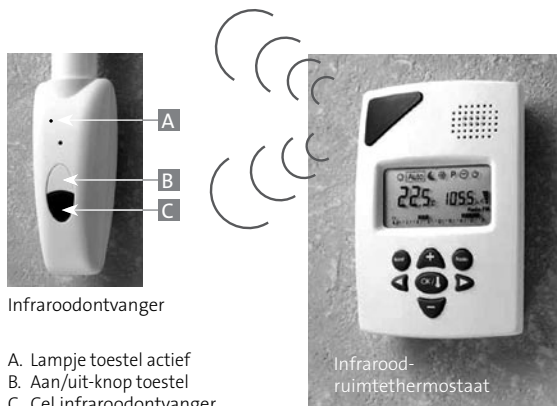
Betriebstemperatur [Raumthermostat]: - 10 °C bis + 50 °C.

Lagertemperatur [Raumthermostat]: - 20 °C bis + 60 °C.

Übertragungsentfernung: ca. 10 m in alle Richtungen.

# Installatie en gebruikershandleiding

## Infrarood ruimtethermostaat



Infraroodontvanger

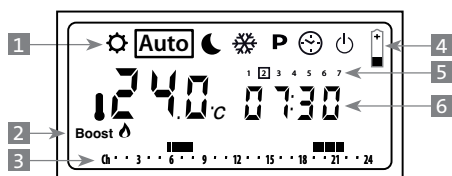
- A. Lampje toestel actief  
B. Aan/uit-knop toestel  
C. Cel infraroodontvanger

### Presentatie

De infrarood (IR) ruimtethermostaat is ontworpen met het oog op gebruiksvriendelijkheid en energiebesparing. Hij wordt gebruikt om uw toestel van op afstand te bedienen.

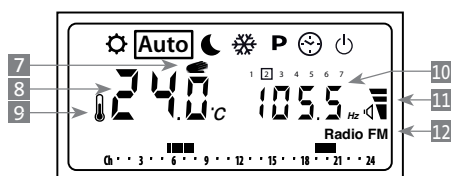
Met deze thermostaat kunt u de ruimtemtemperatuur aanpassen aan de gewenste temperatuur.

Met de Boost-functie kunt u de temperatuur snel verhogen in uw ruimte en/of uw handdoeken opwarmen.



Weergave "ruimtetemperatuur / tijd"

1. Menu modi
2. Boost-functie ingeschakeld
3. Grafische weergave van het schakelprogr.
4. Indicatie lage batterijcapaciteit
5. Dagen van de week
6. Tijd
7. Indicatie temperatuurafwijking



Weergave "ruimtetemperatuur / FM radio"

7. Ruimtetemperatuur
8. Ruimtetemperatuur
9. Geeft aan dat de weergegeven temperatuur de gemeten kamertemperatuur is
10. FM-frequentie
11. Indicatie geluidsvolume
12. Radio actief

### Het systeem opstarten

Sluit de thermostaat aan op het stroomnet. Druk op de knop (B) op de ontvanger onderaan op de thermostaat om de toestel op te starten. Het lampje (A) zal oplichten.

**BELANGRIJK:** als uw ontvanger wordt uitgeschakeld, zal uw toestel geen instructies ontvangen van de infraroodthermostaat. Uw systeem kan bevriezen omdat de ruimtetemperatuur niet langer bewaakt en geregeld wordt.

### De thermostaat installeren

- Verwijder de isolatiestrips van de batterij : druk op de bevestigingsclips onderaan de thermostaat om het voorpaneel te verwijderen
- Wikkel de antenne draad van de radio indien nodig, haal hem door een van de gleuven van de bevestigingsclips van de behuizing.

- Houd het voorpaneel juist tegenover de basis en druk beide helften op mekaar.
- Installeer de ruimtethermostaat in dezelfde kamer als de toestel. De thermostaat moet ongeveer op 1,5 meter van de vloer worden geïnstalleerd, op een binnenmuur, uit de buurt van water, direct zonlicht en andere rechtstreekse warmtebronnen, zoals lampen, televisietoestellen, verwarmingsleidingen, luchtstromen etc.

#### OPMERKING :

om een optimale infraroodtransmissie te garanderen:

- Vermijd het afdekken of afschermen van de zend- en ontvangcellen [bijvoorbeeld door een badlaken of een handdoek voor de cel te hangen].
- Vermijd het gebruik van verlichting (bv. TL-verlichting) met een elektronische stabilisator in dezelfde ruimte.

## Beschrijving van de werkingsmodi van de thermostaat

Gebruik de ◀ of ▶ toetsen om over te schakelen van de ene naar de andere modus.

### 🕒 KLOK-menu:

Dit menu wordt gebruikt om de klok en de dag van de week in te stellen.

- Met de +/- toetsen: stel de minuten in 07:30 en druk op OK.
- Opnieuw met de +/- toetsen: stel het uur in 07:30 en druk op OK.
- Opnieuw met de +/- toetsen: stel de dag in 07:30 en druk op OK.

⚙️ **Modus COMFORT-temperatuur:** dit is de gewenste temperatuur in de ruimte wanneer u ze gebruikt.

- Gebruik de +/- toetsen om de comforttemperatuur naar wens aan te passen.

Na enkele seconden zal de gemeten ruimtetemperatuur 📏 weer verschijnen.

**NB: De thermostaat geeft altijd de gemeten ruimtetemperatuur weer, ongeacht de modus [📏 symbool actief]. Om ingestelde temperatuur, die overeenkomt met de actieve modus weer te geven, drukt u op de OK-toets.**

📉 **Modus VERLAAGDE temperatuur:** dit is de gewenste temperatuur in de ruimte wanneer u ze niet gebruikt.

- Druk op de +/- toetsen om de verlaagde temperatuur in te stellen.

Na enkele seconden zal de ruimtetemperatuur 📏 weer verschijnen.

### ❄️ Modus VORSTBESCHERMING:

voorkomt dat de installatie bevroert. Deze modus wordt gebruikt om een minimumtemperatuur te handhaven bij langdurige afwezigheid zonder dat de ingestelde programma's moeten worden gewijzigd.

- Druk op de +/- toetsen om de vorstbeschermings-temperatuur in te stellen.

Na enkele seconden zal de ruimtetemperatuur 📏 weer verschijnen.

📅 **PROGRAMMEER-modus:** deze modus wordt gebruikt om het tijdschema of schakelprogramma vast te leggen op basis van de temperaturen gedefinieerd voor comfortmodus ⚙️ en verlaagde modus 📉:

- Druk op de +/- toetsen; het programmanummer zal beginnen te knippen. Doorloop met de +/- toetsen de 3 voorgeprogrammeerde comfortmodusprogramma's ⚙️:

- P1: 06.30-08.30 van maandag tot vrijdag  
08.30-10.30 in het weekend
- P2: 06.30-08.30 en 07.00-21.00 van  
maandag tot vrijdag 08.30-10.30 en  
19.00-21.00 in het weekend
- P3: 08.00-10.00 en 21.00-23.00 van  
maandag tot vrijdag  
09.00-11.00 en 21.00-23.00 in het weekend

- Om een van de geselecteerde programma's te wijzigen, drukt u op OK:

- Verplaatst de cursor met de ◀ of ▶ toetsen, die zullen knippen op de dag, en wijzig of corrigeer het programma.
- Met de + toets bepaalt u de tijdsintervallen in comfortmodus ⚙️.

- Met de - toets bepaalt u de tijdsintervallen in verlaagde modus 📉
- Als het programma voor de dag correct is, drukt u op OK en gaat u door naar de volgende.
- Als u dag 7 hebt bevestigd, keert u terug naar het menu.

Het opgeslagen programma zal worden gevolgd in **Auto** Auto-modus.

### **Auto** Modus AUTOMATISCHE werking

- De thermostaat zal het programma volgen [gedefinieerd in P-modus]. De temperatuur kan worden aangepast door te drukken op +/- tot de volgende wijziging in de cyclus van het programma.
- Het 📏 symbool zal oplichten. De gewenste tijdelijke temperatuur kan worden aangepast door te drukken op +/-.
- Bij de volgende cycluswijziging zal het 📏 symbool verdwijnen en wordt het programma ongewijzigd hervat.

### 🔌 UIT-modus:

- De thermostaat zal automatisch worden uitgeschakeld [wit scherm].
- De programma's worden opgeslagen; de klok loopt gewoon door en het energieverbruik van de thermostaat wordt sterk verminderd.
- Druk op een toets om de thermostaat weer op te starten en selecteer de gewenste modus met behulp van de ◀ of ▶-toets.

**BELANGRIJK: in deze modus zal uw toestel worden geregeld op basis van de laatst ontvangen temperatuurinformatie [📏 of 📉 of ❄️].**

## Vakantiefunctie

Met deze functie kunt u het systeem beheren wanneer u lange tijd afwezig bent zonder de ingestelde programma's te wijzigen.

- Schakel met de ◀ of ▶-toetsen over naar de 🏠-modus. Selecteer vervolgens de duur in uren [H] met behulp van de +/- toetsen als u minder dan 24 uur afwezig bent en vervolgens de duur in dagen [d]. Druk op OK om te bevestigen: de thermostaat zal overschakelen op ❄️-regeling. U kunt de regelmodus [📏 of 📉 of ❄️] wijzigen met de ◀ of ▶-toetsen.
- Het 🏠-symbool en het aantal resterende uren of dagen zullen worden weergegeven totdat de thermostaat terugkeert naar de **Auto**-modus en het programma hervat wordt.

## Radiofunctie

- Druk op de radiotoets: de radio wordt aangezet. De tijd wordt vervangen door de frequentie.
- Pas het volume aan met de +/- toetsen.
- Ga op zoek naar een FM-radiozender:
  - Automatisch: houd de ◀ of ▶-toetsen > seconden ingedrukt.
  - Handmatig: druk kort op de ◀ of ▶-toets.
- Druk nogmaals op de radiotoets om de radio uit te schakelen.

**NB: de radio wordt automatisch uitgeschakeld na 30 minuten.**

## Boost-functie

[beschikbaar in de ☼, [Auto], ☾, en ⚙️ -modus]

Met deze functie kunt u de temperatuur in uw ruimte snel verhogen en/of uw handdoeken opwarmen op een aan/uit-basis en voor een bepaalde tijd, zonder de programma's te wijzigen.

- Druk op de Boost-knop: het **Boost** 🔥 symbool verschijnt. Dit betekent dat de unit opwarmt tot de maximumtemperatuur. De tijd wordt vervangen door het aftelproces van de Boost-tijd [de standaard Boost-tijd op basis van de fabrieksinstellingen bedraagt 30 minuten]. Het lampje [A] zal rood knipperen.
- Om de Boost-periode te wijzigen, drukt u op de +/- toetsen: de tijd wordt verlengd in stappen van 10 minuten [min: 00:00 / max: 02:00 uur].
- Om de Boost-functie uit te zetten, drukt u nogmaals op de toets.

**NB: u kunt de Boost-functie op elk moment weer uitschakelen door op de Boost-toets te drukken tot het Boost-symbool verdwijnt.**

## Het toetsenbord vergrendelen

[beschikbaar in de ☼, [Auto], ☾ en ⚙️ -modus]

- Houd uw vinger op de OK-toets en druk tegelijk op de + of -toets om het toetsenbord te vergrendelen [*Loc cod E*] of te ontgrendelen [*Un Loc*].
  - De Boost-functie blijft beschikbaar maar het is niet langer mogelijk om de Boost-tijd te wijzigen [opslag van de laatst gebruikte tijd].
  - De radiofunctie blijft beschikbaar.

## Terug naar fabrieksinstellingen

Wist alle programma's en herstelt de standaard fabrieksinstellingen, ongeacht de actieve modus.

- Houd de OK-toets 10 seconden ingedrukt: alle symbolen zullen oplichten. Dit betekent dat de thermostaat heropgestart is met de standaard fabrieksinstellingen:
  - Temperaturen ☼ 21 °C / ☾ 17 °C / ⚙️ 6 °C, programma's P1/P2/P3, Boost van 30 minuten.
  - Stel de tijd opnieuw in en herprogrammeer zoals gewenst.

## De batterijen van de thermostaat vervangen

Als het symbool van de batterijstatus (+) ■ oplicht, moeten de batterijen vervangen worden.

**BELANGRIJK: u hebt 1 minuut om de batterijen te vervangen. Duurt dit langer, dan zullen alle symbolen oplichten bij het heropstarten van de thermostaat en moet u de thermostaat opnieuw programmeren.**

- Druk op de bevestigingsclip onderaan de thermostaat om het voorpaneel te verwijderen
- Vervang de batterijen door 3 nieuwe LR6 AA 1.5V alkalinebatterijen.

## Speciaal geval van regeling via extern stuursignaal [zwarte draad]

Het toestel kan ook bevelen ontvangen van een centrale of externe klok [A] :

1. Comfort : groen LED permanent aan.
2. Verlaagd: groene LED knippert [verlaagde temperatuur = ingestelde temperatuur - 3,5 °C].
3. Vorstbescherming: LED uit met groene flits [instelpunt = 7 °C].
4. Uit: LED uit.

## Onderhoud

Bij voorkeur gebruikt u een droge, zachte doek om de behuizing te reinigen. Gebruik nooit bijtende producten.

## Technische eigenschappen

Nauwkeurigheid temperatuurmeting	0,1 °C
Nauwkeurigheid temperatuurinstelling	0,5 °C
Temperatuurbereik	Comfort Verlaagd: 5 °C- 35 °C Vorstbescherming: 0,5 °C - 10 °C
Elektrische bescherming	Ontvanger: Klasse II - IP44
Gecontroleerd vermogen [ontvanger]	12A / 250V 16A RELAIS
Batterijen [thermostaat]	3x LR6 AA 1,5V alkalinebatterijen

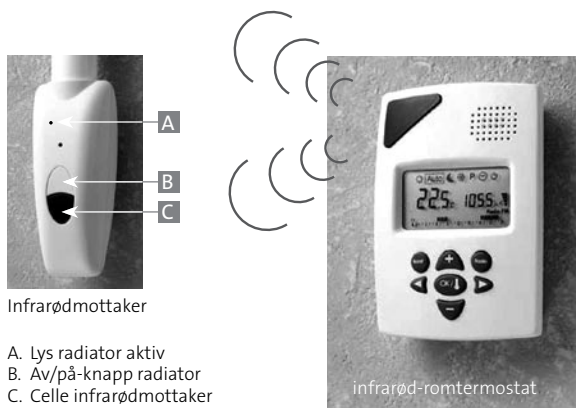
Bedrijfstemperatuur [kamerthermostaat]: -10 °C tot +50 °C.

Opslagtemperatuur [kamerthermostaat]: -20 °C tot +60 °C.

Transmissieafstand: ong. 10 m in alle richtingen.

# Montering og bruksanvisning infrarød-romtermostat

NO

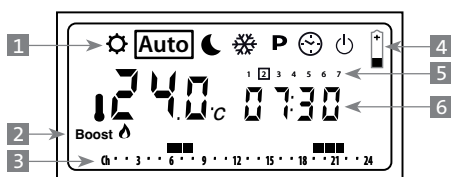


Infrarødmottaker

- A. Lys radiator aktiv
- B. Av/på-knapp radiator
- C. Celle infrarødmottaker

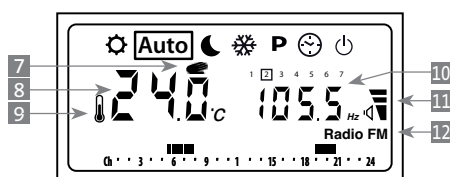
## Presentasjon

Infrarød-romtermostaten er designet for å være brukervennlig og energisparende. Den brukes for avstandsbetjening av radiatoren. Med denne termostaten kan du justere romtemperaturen til den ønskede temperaturen [reguleringstemperatur]. Med Boost-funksjonen kan du raskt øke temperaturen i rommet, og/eller varme opp håndklene.



angivelse "romtemperatur / tid"

- 1. Meny arbeidsmodus
- 2. Boost-funksjon slått på
- 3. Programtid
- 4. Varsellys lav batterikapasitet
- 5. Ukedager
- 6. Tid
- 7. Varsellys temperaturavvik



Angivelse "romtemperatur / FM radio"

- 8. Romtemperatur
- 9. Angir at den oppgitte temperatur er lik romtemperaturen
- 10. FM-frekvens
- 11. Lys for lydvolum
- 12. FM-radiofunksjonsaktiviteter

## Opstart av systemet

Koble termostaten på strømmettet og gjør følgende: Trykk på knappen [B] på mottakeren nederst på termostaten for å starte radiatoren. Lyset [A] slås på.

**VIKTIG :** Hvis mottakeren slås av kan radiatoren ikke motta kommandoer fra infrarødtermostaten. Systemet kan fryse fordi enheten ikke lenger regulerer temperaturen.

## Installering av termostaten

- Fjern beskyttelsesremsen på batteriet: Trykk på nederste delen av klipsen på termostaten og trekk på forsiden for å ta bort klipsen.
- Vikle løs antenneråden for radioen om nødvendig. Trekk den gjennom en av slissene i klipsen på beholderen.
- Sørg for at forsiden er rettet mot bunnen på behol-

deren og dytt på mens du holder den parallelt med bunnen.

- Installer romtermostaten i samme rommet som radiatoren. Termostaten må monteres omtrent 1,5 meter fra gulvet, på en innervegg, unna vann, direkte sollys og eventuelle direkte varmeinterferens-kilder, slik som en lampe, TV-en, varmeledninger, luftstrømmer eller liknende.

### MERK :

for å garantere en optimal overføring av infrarød stråling:

- Ikke blokker sende- og mottakscellene [for eksempel ved å henge et badehåndkle eller en håndduk foran cellen].
- Unngå bruk av belysning med en elektronisk stabilisator i samme rom.



## Beskrivelse av termostats arbeidsmoduser

Bruk ◀ eller ▶ tastene for å bytte fra den ene til den andre modusen.

### 🕒 KLOKKE-meny :

denne menyen brukes til å stille inn klokkeslett og uke-dag.

- Med +/- tastene: angi minutter 7:30 og trykk på OK.
- Igjen med +/- - tastene: angi timen 7:30 og trykk på OK.
- Igjen med +/- - tastene: angi dagen 7:30 og trykk på OK.

### ⚙️ KOMFORT-temperatur-modus :

dette er den ønskede temperaturen i rommet når du bruker det.

- Bruk +/- tastene for å angi ønsket komforttemperatur. Etter noen sekundet vises romtemperaturen igjen.

**OBS: uansett posisjonen til enheten, viser senderen romtemperaturen som standard symbol aktiv]. For å vise den nåværende reguleringstemperaturen kan du trykke på OK-tasten.**

🌙 **SENKET temperatur-modus :** dette er den ønskede temperaturen i rommet når du ikke bruker det.

- Trykk på +/- tastene for å stille inn den senkede temperaturen. Etter noen sekundet vises romtemperaturen igjen.

### ❄️ FRYSEBESKYTTELSES-modus :

forhindrer at systemet fryser. Denne modusen brukes til å opprettholde en minimumstemperatur ved langvarig fravær uten at de forhåndsinnstilte programmene behøver å endres.

- Trykk på +/- tastene for å stille inn frysebeskyttelses-temperaturen. Etter noen sekundet vises romtemperaturen igjen.

📅 **PROGRAMMERINGS-modus :** denne modusen brukes til å programmere temperaturområdet basert på temperaturene for komfortmodus og senket modus .

- Trykk på +/- tastene. Programnummeret begynner å blinke. Gå med +/- tastene gjennom de 3 forhånds-lagrede komfortmodusprogrammene:
  - P1: kl. 06.30-08.30 fra mandag til fredag 08.30-10.30 i weekenden
  - P2: kl. 06.30-08.30 og 07.00-21.00 fra mandag til fredag 08.30-10.30 og 19.00-21.00 i weekenden
  - P3: kl. 08.00-10.00 og 21.00-23.00 fra mandag til fredag, 09.00-11.00 og 21.00-23.00 i weekenden
- For å endre et av de valgte programmene, kan du trykke på OK:
  - Flytt pekeren med ◀ eller ▶ tastene, som blinker på dag, og endre eller rett på programmet.
  - Med + tasten angir du tidsintervallene i komfortmodus .
  - Med - tasten angir du tidsintervallene i senket modus .
  - Når programmet for dagen er riktig, trykker du på OK og går videre til neste.
  - Etter at du har bekreftet dag 7 går du tilbake til

menyen.

Det lagrede programmet følges i modus.

### AUTOMATISKE funksjonsmodus

- Termostaten følger programmet [definert i **P**-modus] i overenstemmelse med riktig tid. Temperaturen kan endres ved å trykke på +/- til neste syklusendring i programmet.
- Segmentet lyser opp. Den ønskede midlertidige temperaturen kan angis ved å trykke på +/-.
- Ved neste syklusendring utgår segmentet og programmet fortsetter uendret.

### 🔌 AV-modus :

- Termostaten slås av automatisk [hvit skjerm].
- Programmene lagres. Klokken fortsetter som vanlig og energiforbruket til termostaten reduseres sterkt.
- Trykk på en tast for å starte opp termostaten igjen og velg ønsket modus ved hjelp av ◀ eller ▶-tasten.

**VIKTIG: i denne modusen reguleres radiatorene basert på den sist mottatte temperaturinformasjon eller eller .**

## Feriefunksjon

Med denne funksjonen kan du administrere systemet når du er borte i lengre tid, uten å endre de forhåndsinnstilte programmene.

- Bytt med ◀ eller ▶-tastene til -modus. Velg deretter tidsrommet i antall timer [H] ved hjelp av +/- tastene, hvis du skal være borte i mindre enn 24 timer, og deretter tidsrommet i dager [d]. Trykk på OK for å bekrefte. Termostaten byttes til -regulering. Du kan endre reguleringsmodus eller eller med ◀ eller ▶-tastene
- -skjermyset og antallet gjenværende timer eller dager vises til termostaten bytter tilbake til -modus og programmet fortsetter.

## radiofunksjon

- Trykk på radiotasten: radioen slås på. Tidsangivelsen byttes med frekvensen.
- Juster volumet med +/- -tastene.
- Finn en FM-radiosender:
  - Automatisk: hold ◀ eller ▶-tasten trykket inn i > sekunder.
  - Manuelt: trykk kort på ◀ eller ▶-tasten.
- Trykk en gang til på FM-radiotasten for slå av radioen.

**OBS: radioen slås automatisk av etter 30 min. bruk.**

## Boost-funksjon

[finnes i , , og -modus]




Med denne funksjonen kan du øke temperaturen på badet raskt og/eller varme opp håndklene på av/på-basis for en bestemt tidsperiode, uten å endre programmene.

- Trykk på Boost-knappen : **Boost** -segmentet vises. Dette betyr at enheten varmes opp til maksimums-temperaturen. Tidsangivelsen byttes ut med en ned-tellingsspross for Boost-tiden [standard Boost-tid etter fabrikkinnstillingen er 30 minutter]. Lyset [A] blinker rødt.
- For å endre Boost-perioden kan du trykke på +/- taste- ne: tidsperioden forlenges i trinn på 10 minutter [min: 00:00 / maks: 02:00 timer].

- For å slå av Boost-funksjonen kan du trykke igjen på tasten.

**OBS: du kan slå av Boost-funksjonen når som helst ved å trykke igjen på Boost-tasten til Boost-segmentet forsvinner.**




## Låse tastaturet

[finnes i , **[Auto]**,  og -modus]



- Hold fingeren på OK-tasten og trykk samtidig på + eller -tasten for å låse tastaturet [*Loc cod E*] eller å låse det opp [*Un Loc*].
  - Boost-funksjonen vil forefinnes men det vil ikke lenger være mulig å endre Boost-tiden [lagring av sist brukte tid].
  - FM-radiofunksjonen forefinnes.

## Tilbake til fabrikkinnstillinger

Fjerner alle programmene og gjenoppretter standard fabrikkinnstillingene, uansett den aktive modusen.

- Hold OK-tasten trykket inn i 10 sekunder: alle segmentene lyser opp. Dette betyr at termostaten har tatt omstart med standard fabrikkinnstillingene:
  - Temperaturen  21 °C /  17 °C /  6 °C, programmer P1/P2/P3, Boost på 30 minutter.
  - Angi klokkeslettet på nytt og reprogrammer som ønsket.

## Å bytte senderbatterier

Hvis lyset til batteristatus   slås på må batteriene byttes.

**VIKTIG: du har 1 minutt å bytte batteriene. Hvis det tar lengre tid lyser alle segmentene opp for omstart på termostaten og du må så programmere termostaten på nytt.**

- Trykk på den nederste delen av klipsen og trekk i forsiden.
- Bytt batteriene i **3 nye LR6 AA 1,5V alkaliebatterier.**

## Spesialtilfellet av regulering med styretråd [sorte lederen]

Radiatoren kan administrere kommandoer sendt via EDF [jfr. Tempo-rate]. Disse kan også vises med lysene [A].

1. Komfort: grønt lys.
2. Senket: grønt blinklys [senket innstillingspunkt på 3,5 °C].
3. Frysebeskyttelse: lys av med grønn blinking [innstillingspunkt = 7 °C].
4. Av: lys av.

## Vedlikehold

Bruk helst en tørr, myk klut for å rengjøre apparatet. Bruk aldri etsende produkter.

## Tekniske egenskaper

Nøyaktighet ved temperaturmåling	0,1 °C
Nøyaktighet ved temperaturinnstillingspunkt	0,5 °C
Temperaturområde	Komfort og Reduced/senket: 5 °C-35 °C Frysebeskyttelse: 0,5 °C - 10 °C
Elektrisk beskyttelse	Mottaker: Klasse II - IP44
Kontrollert effekt [mottaker]	12A / 250V 16A SIKRING
Batterier [sender]	3x LR6 AA 1,5V alkaliebatterier

Driftstemperatur [romtermostat]: -10 °C til +50 °C.  
Lagringstemperatur [romtermostat]: -20 °C til +60 °C.  
Overføringsavstand: ca. 10 m i alle retninger.

# Asennus- ja käyttöohje

## Infrapuna-huonetermostaatti



Infrapuna-vastaanotin

- A. Lämmitin merkivalo  
B. Lämmitin käyttökytkin  
C. Infrapuna-vastaanotin

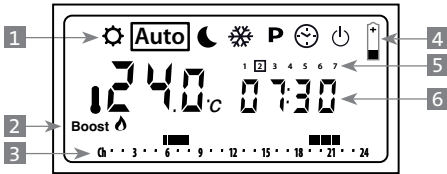
Infrapuna-huonetermostaatti FM radiolla

## Esittely

Infrapuna-anturilla varustettu huonetermostaatti on suunniteltu pitäen silmällä käytöstävällisyyttä ja energiankulutusta. Sitä käytetään huoneen lämmittimen lämmön ohjaukseen.

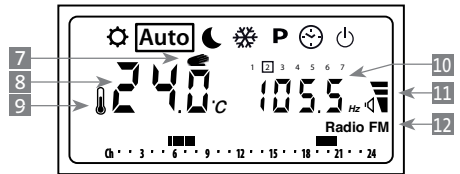
Termostaattilla voit säätää huoneen lämpötilan haluamaasi lämpötilaan [säätölämpötila].

Boost-toiminnolla voit nostaa lämpötilaa nopeasti huoneessa ja lämmittää pyyhkeesi.



Huonelämpötila / kello -näyttö

1. Menu valikko
2. Boost-toiminto kytketty
3. Ohjelmoidut ajat
4. Paristojen varoitusvalo
5. Viikonpäivät
6. Kello
7. Varoitusvalo: lämpötilan poikkeama



Huonelämpötila / FM radio -näyttö

7. Huonelämpötila
8. Ilmoittaa kun asetuslämpötila on sama kuin huonelämpötila
9. Radion FM-taajuus
10. Äänenvoimakkuus
11. Radiotoiminnot
12. Radiotoiminnot

## Lämmittimen käyttöönotto

Kun lämmitin on kytketty sähköverkkoon toimi seuraavalla tavalla:

Paina käyttökytkintä (⏻) [B] lämmittimen infrapuna-vastaanottimen yläpuolella jotta lämmitin käynnistyy. Merkivalo [A] syttyy.

**TÄRKEÄÄ:** Jos lämmitin ei ole päällä, se ei ota vastaan mitään kommentoja infrapunatermostaattista ja se jäähtyy.

## Asennus

### Infrapuna-huonetermostaatti

- **Poista pariston suojat:** paina termostaatin pitimen alaosaa ja vedä etupuolelta voidaksesi poistaa suojat.
- **Selvitä radion antennijohto tarvittaessa;** vedä se kotilon pitimessä olevien lovien läpi.

- Pidä huoli, että etupuoli on suunnattu kotilon pohjaan päin ja paina sitä samalla kun pidät sitä tasaisesti pohjaa vasten.

- Asenna huonetermostaatti samaan huoneeseen kuin lämmitin. Termostaatti on asennettava noin 1,5 metriä lattiasta sisäseinään, ei veden läheisyyteen eikä suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle mahdollisia suoria lämpölähteitä, kuten lampua, televisiota, lämmitysputkia, ilmaventtiilejä tai vastaavia.

**TÄRKEÄÄ:** jotta voitaisiin taata optimaalinen infrapunasäteilyn siirtyminen:

- Älä peitä lähetyksen ja vastaanottokeinoja [esimerkiksi ripustamalla kylpy- tai käsiyyhyekennon eteen].
- Vältä käyttämästä elektronisella liitäntälaitteella varustettua lampua samassa tilassa termostaatin kanssa.






## Termostaatin toiminta

Käytä ◀ tai ▶ painikkeita, kun haluat vaihtaa toimitilaa.

### KELLO-menu:


tätä valikkoa voidaan käyttää kellonajan ja viikonpäivän asettamiseen.


- +/- painikkeilla: aseta minuutit  7:30 ja paina OK.
- Sen jälkeen +/- -painikkeilla: aseta tunti  7:30 ja paina OK.
- Sen jälkeen +/- -painikkeilla: aseta päivä  7:30 ja paina OK.


### MUKAVUUS -lämpötila:


tämä on haluamasi lämpötila kylpyhuoneessa silloin kun käytät sitä.


- Säädä +/- painikkeilla mukavuus-lämpötila sellaiseksi kuin haluat.


 Muutaman sekunnin kuluttua huonelämpötila ilmestyy näyttöön uudelleen.



**HUOM.: riippumatta siitä toimintotilasta, jossa laite on, termostaatin näyttö ilmoittaa senhetkisen huonelämpötilan [ symboli aktivoitu]. Saadaksesi näytölle säädetyn lämpötilan, paina OK-painiketta.**




 **ALENNETTU lämpötila:** tämä on valittu lämpötila huoneessa silloin kun et käytä sitä, ns. säästölämpötila.


- Aseta +/- painikkeilla alennettu-lämpötila.  
 Muutaman sekunnin kuluttua huonelämpötila ilmestyy näyttöön uudelleen.

 **PAKKASUOJA:** estää lämmittimen jäätyksen. Tätä toimitilaa käytetään pitämään yllä minimi lämpötilaa, jos kysymyksessä on pitkäaikainen poissaolo ilman että asetettuja ohjelmia halutaan muuttaa.



- Aseta +/- painikkeilla pakkasuojat-lämpötila.  
 Muutaman sekunnin kuluttua huonelämpötila ilmestyy näyttöön uudelleen.

**P OHJELMOINTI:** tätä toimitilaa käytetään silloin kun haluat ohjelmoida  Comfort/mukavuus ja Reduced/alennettu -lämpötilat  toimimaan haluttuun aikaan päivittäin ja viikoittain valmiiksi tallennettujen kellon aikojen ja viikonpäivien mukaan.

- Paina +/- painikkeita; ohjelmanumero alkaa viikkua. Käy läpi +/- painikkeilla 3 ennalta tallennettua  comfort/mukavuus-toimitilan ohjelmaa:
  - P1: 06.30-08.30 maanantaista perjantaihin 08.30-10.30 viikonloppuisin
  - P2: 06.30-08.30 ja 19.00-21.00 maanantaista perjantaihin 08.30-10.30 ja 19.00-21.00 viikonloppuisin
  - P3: 08.00-10.00 ja 21.00-23.00 maanantaista perjantaihin 09.00-11.00 ja 21.00-23.00 viikonloppuisin
- Jos haluat muuttaa aikaa jostakin valitusta ohjelmasta - paina OK:
  - Siirrä kohdistinta ◀ tai ▶ painikkeilla, jotka viikkuvat päivän kohdalla, ja muuta tai korjaa ohjelmaa.
  - + painikkeella voit määrittellä aikavälit comfort/mukavuus-toimitilassa .
  - painikkeella voit määrittellä aikavälit reduced/alennetussa toimitilassa .
  - Kun päivän ohjelma on oikein, paina OK ja siirry seuraavaan.



- Kun olet vahvistanut 7 päivää, ohjelma palaa takaisin valikkoon.
- Ohjelmoitua ohjelmaa noudatetaan  toimitilassa.

### AUTOMAATTINEN toiminta

- Termostaatti noudattaa ohjelmaa [määritely  -toimitilassa] senhetkisen ajan mukaisesti. Lämpötilaa voi muuttaa painamalla +/- painikkeita seuraavaan muutokseen saakka ohjelmajaksossa.
  - Segmentin valo syttyy. Haluamaasi senhetkistä lämpötilaa voi muuttaa painamalla +/-.
  - Seuraavassa jakson vaihdossa  segmentin valo sammuu ja ohjelma jatkuu uudelleen muuttumattomana.







### POIS-toimitila:

- Termostaatti kytketty automaattisesti pois toiminnasta [valkoinen ruutu].
- Ohjelmat tallennetaan; kello käy normaalista ja termostaatin sähkönkulutus alenee säästötilaan.
- Käynnistä painamalla painiketta termostaatin päällä uudelleen ja valitse haluamasi toimitila ◀ tai ▶ -painikkeilla.

**TÄRKEÄÄ: tässä toimitilassa pyyhekuivaimesi toimii viimeksi saatujen lämpötilan ohjaustietojen perusteella [ tai ].**

## Lomatoiminto

Tällä toiminnolla voit ohjata lämmitintä, mikäli olet poissa pitkän ajan ilman että asetettuja ohjelmia halutaan muuttaa.




- Kytke ◀ tai ▶ -painikkeilla -toimitilaan . Valitse sitten kesto aika tunteina [H] +/- painikkeilla, jos olet poissa alle 24 tuntia ja sitten kesto aika päivinä [d]. Paina OK ja vahvista: termostaatti siirtyy  -säättöön. Voit muuttaa säädön toimitilaa [ tai ] ◀ tai ▶ -painikkeilla.
-  -taustavalvo ja jäljellä olevien tuntien tai päivien määrä näkyy, kunnes termostaatti palaa takaisin  -toimitilaan ja ohjelma jatkuu normaalisti.

## Radiotoiminto


- Paina radiopainiketta: radio kytketty päälle. Näyttöön ilmestyy taajuus.
- Säädä voimakkuutta +/- -painikkeilla.
- Hae haluttu kanava:
  - Automaattinen: pidä ◀ tai ▶ -painike > sekuntia painettuna.
  - Käsi käyttöinen: paina lyhyesti ◀ tai ▶ painiketta.
- Paina FM radiopainiketta uudelleen kun haluat kytkeä radion pois päältä.

**HUOM. : radio sammuu automaattisesti 30 min. käytön jälkeen.**

## Boost-toiminto

[saatavissa , , ja  -toimitilassa]

Tällä toiminnolla voit nostaa nopeasti huoneen lämpötilaa ja/tai kuivattaa pyyhkeesi kytkemällä boost-toiminnon päälle tietyksi ajaksi tai pois ilman että ohjelmat muuttuvat.

- Paina Boost-painiketta : **Boost**  -segmentti aktivoituu. Tämä tarkoittaa, että laite lämpenee maksimi

lämpötilaan. Jäljellä näkyvä Boost-aika näkyy näytössä [vakio Boost-aika tehdasasetusten pohjalta on 30 minuuttia]. Lamppu [A] vilkkuu punaisena.

- Halutessasi voit muuttaa Boost-jaksoa, painamalla +/- painikkeita: aikaa muutetaan 10 minuutin askelmissa [min: 00:00 / max: 02:00].
- Boost-toiminto kytketään pois painamalla vielä kerran painiketta.

**HUOM.:** voit kytkeä aina pois Boost-toiminnon painamalla Boost-painiketta kunnes Boost -segmentti häviää.

## Näppäimistön lukitseminen

[saatavissa ☺, [Auto], ☾ ja ✨ -toimitilassa]

- Pidä sormesi OK-painikkeen päällä ja paina samalla + tai - painiketta voidaksesi lukita [Loc cod E] tai vapauttaa [Un Loc] näppäimistön.
  - Boost-toiminto pysyy käytettävissä, mutta enää ei ole mahdollista muuttaa Boost-aikaa [viimeksi käytetyn ajan tallentaminen].
  - FM radiotoiminta pysyy käytettävissä.

## Takaisin tehtaan asetuksiin

Pyyhkii kaikki ohjelmat ja palauttaa vakio tehdasasetukset aktiivisesta toimitilasta riippumatta.

- Pidä OK-painike 10 sekuntia painettuna: kaikki segmentit syttyvät. Tämä tarkoittaa että termostaatti toimii vakio tehdasasetuksilla:
  - Lämpötilat ☼ 21 °C / ☾ 17 °C / ✨ 6 °C, ohjelmat P1/ P2/P3, 30 minuutin Boost-toiminto.
  - Aseta aika uudelleen ja ohjelmoi termostaatti niin kuin haluat.

## Termostaatin paristot vaihdettava

Kun paristotilan lamppu ☺ ■ syttyy, paristot on vaihdettava.

**TÄRKEÄÄ:** paristojen vaihto on tehtävä 1 minuutissa. Jos vaihto kestää kauemmin, silloin kaikki segmentit syttyvät termostaatin käynnistyttyä uudelleen ja silloin termostaatti on ohjelmoitava alusta asti uudelleen.

- Paina pidikkeen alimmaista osaa ja vedä etupuolelta.
- Vaihda kolme [3kpl] uutta LR6 AA 1.5V alkaliparistoa.

## Ohjausjohdin - musta johdin.

### [Ei koske Suomea]

Pyyhkekuivainta voi ohjata EDF:n lähettämiä komentoja [ks. Tempo]. Nämä näytetään myös valolla [A].

1. Mukavuus : vihreä valo.
2. Alempi: vihreä vilkkuvalo [alennettu säätö 3,5 °C].
3. Pakkassuoja: valo sammuu, vihreä vilkku [säätöpiste = 7 °C].
4. Pois: valo sammuu.

## Puhtaanapito

Laitteiden puhdistamisessa on suositeltavaa käyttää kuivaa pehmeää pyyhettä. Älä käytä koskaan syövyttäviä aineita.

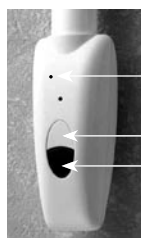
## Tekniset tiedot

Tarkka lämpötilan mittaus	0,1 °C
Tarkka lämpötilan asetusarvo	0,5 °C
Lämpötila-alue	Mukavuus & Alempi: 5 °C - 35 °C Pakkassuoja: 0,5 °C - 10 °C
Suojausluokka	Vastaanotin: Luokka II - IP44
Ohjausteho [vastaanotin]	12A / 250V 16A RELAIS
Paristot [lähetin]	3x LR6 AA 1,5V alkaliparistot

Käyttölämpötila [huonetermostaatti]: -10 °C - +50 °C.  
Varastointi lämpötila [huonetermostaatti]: -20 °C - +60 °C.  
Toimintaetäisyys: n. 10 m kaikkiin suuntiin.

# Montering och bruksanvisning

## Infraröd rumstermostat



Infraröd mottagare

- A. Lampa produkt aktiv
- B. På/Av-knapp produkt
- C. Cell infraröd mottagare



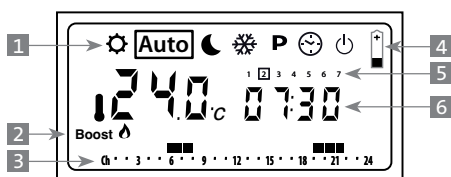
Infraröd rumstermostat

## Presentation

Den infraröda rumstermostaten är konstruerad för att vara användarvänlig och energibesparande. Den används för att fjärrstyra din produkt.

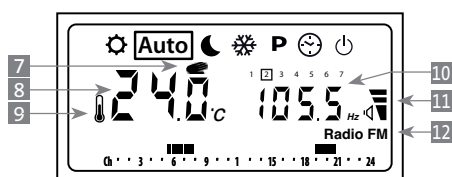
Med den här termostaten kan du anpassa rumstemperaturen till önskad temperatur [regleringstemperatur].

Med Boost-funktionen kan du snabbt höja temperaturen i rummet och/eller värma upp handdukar.



Återgivning "rumstemperatur / tid"

- 1. Meny driftläge
- 2. Boost-funktion på
- 3. Programtid
- 4. Varningslampa låg batterikapacitet
- 5. Veckodagar
- 6. Tid
- 7. Varningslampa temperaturavvikelse



Återgivning "rumstemperatur / FM radio"

- 8. Rumstemperatur
- 9. Anger att den temperatur som visas är lika med rumstemperaturen
- 10. FM-frekvens
- 11. Lampa ljudvolym
- 12. Radiofunktioner

## Starta systemet

Anslut termostaten till elnätet och följ anvisningarna nedan:

Tryck på knapp [B] på mottagaren på termostats undersida för att starta produkt. Lampan [A] börjar lysa.

**VIKTIGT! Om mottagaren stängs av kommer produkt inte att ta emot några kommandon från FM Radio infraröd-termostaten. Systemet kan då frysa eftersom enheten inte längre reglerar temperaturen.**

## Installera termostaten

- **Ta bort batteriskyddet:** tryck på den nedersta delen av termostatklämman och dra framifrån för att ta bort klämman.
- **Veckla ut antenncåblarna för radion om det behövs,** för in den genom en av öppningarna i höljets klämma.

- Se till att framsidan är riktad mot höljets botten och tryck på den samtidigt som du håller den i jämnhöjd med botten.
- Installera rumstermostaten i samma rum som produkt. Termostaten ska installeras ungefär 1,5 meter från golvet på en innervägg, skyddad från vatten, direkt solljus och andra källor som kan ha inverkan på temperaturen, såsom lampor, tv-apparater, värmerör, luftventiler eller liknande.

## ANMÄRKNING:

### För att säkerställa optimal infraröd överföring:

- Blockera inte sändar- och mottagarceller [t.ex. genom att hänga ett badlakan eller en handduk framför cellen].
- Undvik att använda elektroniskt styrd belysning i samma rum.



## Beskrivning av termostatsens driftlägen

Använd knapp ◀ eller ▶ för att växla mellan de olika lägena.

### 🕒 KLOCK-meny:

Den här menyen används för att ställa in klockslag och veckodag.

- Med +/- -knapparna: Ställ in minuter 0 7:30 och tryck på OK.
- På nytt med +/- -knapparna: Ställ in timme 0 7:30 och tryck på OK.
- På nytt med +/- -knapparna: Ställ in dag 0 7:30 och tryck på OK.

⚙️ **Läge KOMFORT-temperatur:** Det här är önskad temperatur i badrummet när det används.

- Använd +/- knapparna för att ställa in önskad komforttemperatur.

Efter några sekunder visas rumstemperaturen 🌡️ igen.

**OBS!** Oavsett vilket läge enheten befinner sig i, kommer sändaren som standard att visa rumstemperaturen [🌡️ symbol aktiv]. För att visa aktuell regleringstemperatur trycker du på OK-knappen.

⬇️ **Läge SÄNKT temperatur:** Det här är önskad temperatur i rummet när det inte används.

- Tryck på +/- knapparna för att ställa in den sänkta temperaturen.

Efter några sekunder visas 🌡️ rumstemperaturen igen.

❄️ **Läge FROSTSKYDD:** Det här läget används för att hålla en minimitemperatur vid längre frånvaro utan att de inställda programmen behöver ändras.

- Tryck på +/- knapparna för att ställa in frostskyddstemperaturen.

Efter några sekunder visas 🌡️ rumstemperaturen igen.

📅 **Läge PROGRAMMERA:** Det här läget används för att programmera temperaturomfånget med utgångspunkt i de temperaturer som definierats för komfortläge ⚙️ och sänkt temperaturläge ⬇️.

- Tryck på +/- knapparna, programnumret börjar blinka. Gå igenom de 3 på förhand sparade ⚙️ komfortlägesprogrammen med +/- knapparna:
  - P1: 06.30-08.30 måndag till fredag  
08.30-10.30 på helgdagar
  - P2: 06.30-08.30 och 07.00-21.00  
måndag till fredag  
08.30-10.30 och 19.00-21.00 på helgdagar
  - P3: 08.00-10.00 och 21.00-23.00  
måndag till fredag  
09.00-11.00 och 21.00-23.00 på helgdagar

- För att ändra ett av de valda programmen trycker du på OK:

- Flytta markören med knapp ◀ eller ▶, som blinkar på den dagen, och ändra eller korrigera programmet.
- Med + knappen anger du tidsintervall i komfortläget ⚙️.
- Med - knappen anger du tidsintervall i läge sänkt temperatur ⬇️.
- När programmet för den berörda dagen är korrekt,

- trycker du på OK och fortsätter till nästa.
- När du bekräftat dag 7 återgår du till menyen. Det sparade programmet följs i [Auto]-läget.

### [Auto] Läge AUTOMATISK drift

- Termostaten följer det program som definierats i P-läget i enlighet med aktuell tid. Temperaturen kan anpassas genom att trycka på +/- till nästa ändring i programcykeln.
- 🌡️ Segmentet börjar lysa. Önskad tillfällig temperatur kan anpassas genom att trycka på +/-.
- Vid nästa cykeländring utgår 🌡️ segmentet och återupptas programmet utan ändring.

### 🔌 AV-läge:

- Termostaten stängs av automatiskt [vit skärm].
- Programmen sparas, klockan fortsätter gå som vanligt och termostatsens energiförbrukning minskas kraftigt.
- Tryck på en knapp för att starta termostaten igen och välj önskat läge med hjälp av ◀- eller ▶-knappen.

**VIKTIGT!** I det här läget kommer produkt att regleras enligt den senast mottagna temperaturinformationen [🌡️ eller 🌙 eller ❄️].

## Semesterfunktion

Med den här funktionen kan du styra systemet vid längre frånvaro utan att ändra de inställda programmen.

- Övergå med ◀- eller ▶-knapparna till -läget 🏠. Välj sedan varaktighet i antal timmar [H] med hjälp av +/- knapparna om du ska vara borta mindre än 24 timmar och därefter varaktigheten i dagar [d]. Tryck på OK för att bekräfta: Termostaten övergår till ❄️-reglering. Du kan ändra regleringsläget [🌡️ eller 🌙 eller ❄️] med hjälp av ◀- eller ▶-knapparna.
- 🏠-skärmbelysningen och antalet kvarvarande timmar eller dagar kommer att visas tills termostaten återgår till [Auto]-läge och programmet återupptas.

## Radiofunktion

- Tryck på radioknappen: Radion slås på. Tiden ersätts av frekvensen.
- Justera volymen med +/- -knapparna.
- Sök upp en FM-radiosändare:
  - Automatiskt: Håll ◀- eller ▶-knappen intryckt i > 2 sekunder.
  - Manuellt: Tryck kort på ◀- eller ▶-knappen.
- Tryck på FM-radioknappen igen för att stänga av radion.

**OBS!** Radion stängs av automatiskt efter 30 min. användning.

## Boost-funktion

[tillgänglig i ⚙️, [Auto], 🌙- och ❄️-läge]

Funktionen används för att snabbt öka rumstemperaturen och/eller för att värma handdukar under en viss tid genom påslagning och avstängning, utan att ändra några program.



- Tryck på Boost-knappen: **Boost** 🔥 -segmentet visas. Det betyder att enheten värms upp till högsta temperatur. Klockslaget ersätts av nedräkningsprocessen för Boost-tiden [standard Boost-tid enligt fabriksinställningar uppgår till 30 minuter]. Lampa [A] börjar

blinka rätt.

- För att ändra Boost-perioden, trycker du på +/- knappen: Tiden förlängs i steg om 10 minuter [min: 00:00 / max: 02:00 tim].
- För att stänga av Boost-funktionen trycker du på knappen en gång till.

**OBS! Du kan stänga av Boost-funktionen igen när som helst genom att trycka på Boost-knappen tills Boost-segmentet försvinner.**




## Låsa tangentbordet

[tillgänglig funktion i ,  och -läge


- Håll fingret på OK-knappen och tryck samtidigt på + eller - knappen för att låsa [Loc cod E] eller låsa upp [Un Loc] tangentbordet.
  - Boost-funktionen är fortfarande tillgänglig men det går inte längre att ändra Boost-tid [lagring av senast använda tid].
  - FM-radiofunktionen är fortfarande tillgänglig.

## Återställa fabriksinställningar

Raderar alla program och återställer till de ursprungliga fabriksinställningarna, oavsett aktivt läge.

- Håll OK-knappen intryckt i 10 sekunder: alla segment börjar lysa. Det betyder att termostaten har återuppsattats med standard fabriksinställningar:
  - Temperaturer  21 °C /  17 °C /  6 °C, program P1/P2/P3, Boost 30 minuter.
  - Ställ in tiden på nytt och programmera om enligt önskemål.

## Byta batterier i sändaren

När lampan med batteristatus  börjar lysa, måste batterierna bytas.

**VIKTIGT! Du har 1 minut på dig att byta batterierna. Om det dröjer längre så kommer alla segment att börja lysa vid starten av termostaten och måste du programmera om termostaten igen.**

- Tryck på den nedersta delen av klämman och dra i framsidan.
- Byt ut batterierna mot 3 nya LR6 AA 1.5V alkalibatterier.

## Specialfall med reglering via manöverledning [svart kabel]

Din produkt kan hantera styrsignaler skickade från en speciell programenhet. Dessa visas även via lamporna [A]:

1. Komfort : Kontinuerligt grönt ljus.
2. Sänkt : Blinkande grönt ljus (Temperatvärdet sänkt med 3,5 °C).
3. Frostskydd : Korte gröna ljusblink (Temperaturen inställd på 7 °C).
4. Av: Släckt lampa.

## Underhåll

Använd helst en torr, mjuk trasa för rengöring av höljet. Använd aldrig medel med skrubbande partikular.

## Tekniska egenskaper

Termostatens mätnoggrannhet	0,1 °C
Termostatens inställningsnoggrannhet	0,5 °C
Temperaturomfång	Komfort & Sänkt: 5 °C-35 °C Frostskydd: 0,5 °C - 10 °C
Elskydd	Mottagare: Klass II - IP44
Reglerspänning [mottagaren]	12A / 250V 16A RELÄ
Batterier [sändare]	3x LR6 AA 1,5V alkalibatterier

Drifttemperatur [rumstermostat]: -10 °C till +50 °C.

Förvaringstemperatur [rumstermostat]: -20 °C till +60 °C.

Sändningsavstånd: ca 10 m i alla riktningar.

